



Note 注意

- Please read the principal brochure (and any addendum thereto) of the BCT (MPF) Industry Choice carefully before completing this form.
填寫此申請書前，請先細閱BCT(強積金)行業計劃總說明書及任何其附錄的條款。
- Please mark “✓” in the appropriate box. 請於適用的方格內填上「✓」號。
Please countersign any alterations made in this form. 如須作出任何刪改，請於刪改之位置旁簽署。
- Please send the completed form to “Pension Services, Bank Consortium Trust Company Limited, 18/F Cosco Tower, 183 Queen’s Road Central, Hong Kong”.
請將填妥表格寄往「香港皇后大道中183號中遠大廈18樓，銀聯信託有限公司，退休金服務」收。

Part I. Self-employed Person Details (Mandatory Field) 自僱人士資料(必填部份)	
Name of Plan 計劃名稱 BCT (MPF) Industry Choice BCT(強積金)行業計劃	Participating Plan No. (Internal Use Only) 參與計劃編號(內部專用)
	Participating Plan Commencement Date (D / M / Y) 參與計劃開始日期(日 / 月 / 年)
Name of Self-employed Person 自僱人士姓名 (Must be identical to the one shown on your Hong Kong ID Card / Passport 須與您的香港身份證 / 護照上之姓名相同) Surname 姓 (English 英文) _____ First Name 名 (English 英文) _____ Chinese Name 中文姓名 _____	
Identification Information [▲] 身份證明文件資料 [▲]	
<input type="checkbox"/> HKID Card No. 香港身份證號碼 _____ <input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼 _____ <small>(Only for person without HKID card 只適用於並未持有香港身份證)</small>	
Sex 性別 <input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女 Date of Birth [▼] (D / M / Y) 出生日期 [▼] (日 / 月 / 年) Nationality 國籍 _____	
[▲] Must provide copy of the HKID card / passport / other identification document bearing photograph. 必須附上香港身份證副本 / 護照副本 / 其他附有相片的身份證明文件。	
Name of Company (if any) 公司名稱(如有) English _____ 中文 _____	
Business Registration No. (Please provide a copy if any) 商業登記證編號(如有，請附上副本) _____	
Residential Address [#] 住址 [#]	
Flat / Room 室 _____ Floor 樓 _____ Block 座 _____	
Building / Estate Name 大廈 / 屋苑名稱 _____	
Street / Road 街道 _____ District 地區 _____	
<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Kowloon 九龍 <input type="checkbox"/> New Territories 新界 <input type="checkbox"/> Overseas 海外 <input type="checkbox"/> China 中國 <input type="checkbox"/> Others 其他 (Please specify 請說明) _____	
Correspondence Address 通訊地址 (Please fill in if differ from residential address stated above. 如與上述住址不同，請填寫。)	
Flat / Room 室 _____ Floor 樓 _____ Block 座 _____	
Building / Estate Name 大廈 / 屋苑名稱 _____	
Street / Road 街道 _____ District 地區 _____	
<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Kowloon 九龍 <input type="checkbox"/> New Territories 新界 <input type="checkbox"/> Overseas 海外 <input type="checkbox"/> China 中國 <input type="checkbox"/> Others 其他 (Please specify 請說明) _____	
Please provide your local mobile phone no. and email address to receive the PIN verification code for password set up to login member website. 請提供本地手提電話號碼及電郵地址以便收取驗證碼後設定登入「成員網站」的個人密碼。	
Contact Details 聯絡資料	
Telephone No. 電話號碼	Country Code 國家號碼 Area Code 地區號碼 Phone No. 電話號碼 Ext. 內線
Local Mobile 本地手提	_____
Business 辦公室	_____
Residential 住宅	_____
China / Overseas 中國 / 海外	_____ - _____
E-mail Address 電郵地址 _____	

[▼] The full and accurate Date of Birth provided is very important. If you select the Default Investment Strategy as your Investment Mandate, the Date of Birth will be used for calculating your age band with reference to the pre-set allocation percentages as shown in the DIS de-risking table for annual de-risking execution. 提供完整及準確的出生日期是非常重要的。如您選擇預設投資策略作為您的投資委託，您的出生日期將被用作計算您的年齡，並按照預設投資降低風險列表的配置百分比執行每年降低風險安排。

[#] Under Section 91(2) of the Mandatory Provident Fund Schemes (General) Regulation, the Trustee is required to maintain a record of each member’s residential address. Please provide residential address proof within the latest three months (such as MPF benefit statement issued by other service providers or utility bill, e.g. electricity bill). 按強制性公積金計劃(一般)規例第91(2)條，受託人必須記錄每位成員的住址資料。請提供最近三個月內之住址證明(例如其他服務供應商所發出之強積金權益報表或公共服務單據，例如電費單)。



Part II. Means of Communication 通訊方式

Please indicate your selection of the service by ticking “✓” the box. 請在方格內加上「✓」號以表示選擇此服務。

1. Your preferred language for future correspondence
請選擇日後通訊的語言

English 英文 Chinese 中文

If preferred language is not selected, Chinese will be used for future correspondence.
如沒有選擇，我們將會以中文與您通訊。

2. MPF Account Balance SMS Service
強積金計劃戶口結餘短訊提示服務

To keep you updated of your MPF account status, you may choose to receive an SMS message from us via your local mobile phone no. provided in the above Part II advising your account balance (Remarks 1 and 2) every month.

選擇短訊提示服務，透過上述第II部份所提供本地之手提電話號碼每月為您提供戶口結餘(備註1及2)，讓您掌握戶口最新狀況。

Apply 申請 Not apply 不申請

3. Option for receiving Relevant Communications in electronic form — Please tick “✓” this box to consent to our giving communications for the purposes of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (“Relevant Communications”) in electronic form, as we may determine to be appropriate. (Remark 3)

選擇以電子形式收取有關通訊 — 請於方格加上「✓」號以同意我們以電子形式向您送出(我們認為合適的)與「強制性公積金計劃條例」相關的通訊(「有關通訊」)。(備註3)

Remarks 備註

1. The figures will be calculated by using the fund price as at the last business day of previous month. Information on account balance is for reference only. 數額將根據上月最後一個工作天之基金價格計算。戶口結餘資料僅供參考。

2. No SMS Account Balance will be provided if the accrued balance is less than \$1.00.

若戶口結餘少於\$1.00，將不會收到「帳戶結餘短訊」。

3. (i) By choosing this option, you agree to receive Relevant Communications in electronic form, as we may determine to be appropriate, so that, when we determine to issue to you a Relevant Communication in electronic form, we may not issue it to you in physical form, and vice versa. Relevant Communications refer to all documents, statements or notices issued by us for the purposes of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (“Ordinance”) from time to time, including, without limitation, regulatory statements / notifications (such as member benefit statements, notices to members, principal brochures, addenda to principal brochures and fund performance fact sheets).

選擇此選項即表示您同意以電子形式接收(我們認為合適的)有關通訊，因此，當我們決定以電子形式向您發出相關通訊時，我們可不以實物形式向您發出該相關通訊，反之亦然。有關通訊是指我們按「強制性公積金計劃條例」(「條例」)不時發出的所有文件、報表或通知，包括但不限於監管報表 / 通知 (如成員權益報表、成員通知、總說明書、總說明書的補編及基金表現報告)。

(ii) Please note that whether or not this option is chosen, communications not for the purposes of the Ordinance may, in any event, be issued by us to you in electronic form only. Such communications include, without limitation, semi-annual benefit statements, fund switching confirmations, changes of investment mandate confirmation, newsletters, information leaflets and promotional materials.

請注意，不論您是否選擇此項，我們只會以電子形式向您發出非條例相關的通訊。此通訊包括但不限於半年度成員權益報表、基金轉換確認書、更改投資委託確認書、通訊、單張資料及宣傳品。

(iii) For the option to be effectively made, please (on top of ticking the box above) provide your contact information for electronic communication, including the email address and mobile phone number required to be filled in above. If you wish to update your contact information for electronic communication, please give us at least 14 days prior notice by submitting your request through our website or mobile apps; by returning the completed Information Update Form, or by calling our call center at 2298 9333 (and the 14 days will start to run from our actual receipt of your request).

為了令此選項能夠有效實行，請(除剔選以上方格外)提供您的電子聯絡資料以作電子通訊之用，包括於上方填寫您的電郵地址和手提電話號碼。如果您想更新您的電子聯絡資料，請在不少於14天前透過我們的網站或手機應用程式、交回填妥的「資料更新表格」或致電成員熱線2298 9333通知我們(該14天將從我們收到您的指示開始計算)。

(iv) Please note that the option, when chosen, will apply to all of your accounts under the same plan, including all existing and future accounts and, for the avoidance of doubt, where MPF accrued benefits held under a regular employee contribution account are automatically transferred to a new personal account within the same plan after cessation of employment, the option will continue to apply to the new personal account unless otherwise instructed. If you wish to terminate the option, please give us at least 14 days prior notice by submitting your termination notice through our website or mobile apps; or by returning the completed Information Update Form (and the 14 days will start to run from our actual receipt of your termination notice).

請注意，選擇此選項將適用於您在相同計劃下的所有帳戶，包括所有現有和未來帳戶，並且為免生疑問，此選項將繼續適用於您離職時在一般僱員供款帳戶下持有的強積金累積權益自動轉移至同一計劃內新的個人帳戶(另有指示除外)。如果您想終止此選項，請在不少於14天前透過我們的網站、手機應用程式或交回填妥的「資料更新表格」提交終止通知書(該14天將從我們收到您的終止指示開始計算)。

Part III. Relevant Income (Mandatory Field) 有關入息(必填部份)

I confirm, on the basis of the Important Notes below, that my **annual** relevant income for the payment of mandatory contributions to the BCT (MPF) Industry Choice for the financial period of the Participating Plan Commencement Date is, as the case may be, declared or taken to be HK\$_____ and confirm that I will make mandatory contributions based on this figure.

本人現根據下述「重要提示」確認，於參與計劃開始日期之財政年度，本人就上述BCT(強積金)行業計劃繳付強制性供款的**全年**有關入息，視乎情況而定，現申報或採納為_____港元，並確認將根據此數額作出強制性供款。

My contribution to the Plan for the current financial period is on:

本人就現財政年度之有關供款基準為：

Monthly basis (Calendar month) 按月供款(曆月)

The contributions will be paid by the end of each month. 供款將於每月最後一天或之前繳付。

Yearly basis 按年供款

The contributions will be paid by 31 December of each year. 供款將於每年12月31日或之前繳付。

Important Notes 重要提示

1. Your relevant income for the purposes of calculating mandatory contributions should be based on the **assessable profits stated on your most recent Notice of Assessment** issued by the Commissioner of Inland Revenue **within the past 24 months**.

您應根據稅務局於過去24個月內發出的最近期評稅通知書上所述的應評稅利潤作為計算您的強制性供款的有關入息。

2. If you do not have the Notice of Assessment as stated above, you may report your relevant income according to one of the following where applicable:

如您沒有上述評稅通知書，可根據下列其中一項(如適用)填報您的有關入息：

(i) If your most recent Notice of Assessment was issued more than 24 months ago, or you have objected to or appealed against your most recent Notice of Assessment, you may declare your relevant income as equivalent to your assessable profits for the preceding year calculated in accordance with the Inland Revenue Ordinance.

如您的最近期評稅通知書乃24個月前發出，或您反對最近期的評稅通知書，或已就最近期的評稅通知書提出上訴，您可以聲明您的有關入息相等於上一個課稅年度根據稅務條例計算的應評稅利潤。

(ii) If you do not have any evidence of relevant income, e.g. your business is newly established, your annual relevant income may be taken to be equivalent to the basic allowance that is currently effective under the Inland Revenue Ordinance.

如您沒有任何有關入息證明，例如您的業務於最近才成立，您的全年有關入息可被視為相等於在「稅務條例」下的現行基本免稅額。

3. If your circumstances do not enable the application of either (1) or (2) above, your relevant income may be taken to be equivalent to the maximum level of relevant income, i.e. HK\$360,000 per year. (From 1 June 2014, the maximum level of relevant income has been adjusted from HK\$300,000 to HK\$360,000 per year.)

若上述(1)或(2)不適用於您的情況，您的有關入息可被視為相等於最高有關入息水平，即每年360,000港元。(由2014年6月1日起，最高有關入息水平已由每年300,000港元調整至360,000港元。)

4. If your relevant income is above the maximum level of relevant income of HK\$360,000 per year (from 1 June 2014, the maximum level of relevant income has been adjusted from HK\$300,000 to HK\$360,000 per year), your relevant income may be taken to be equivalent to this maximum level.

如您的有關入息高於每年360,000港元之最高有關入息水平(由2014年6月1日起，最高有關入息水平已由每年300,000港元調整至360,000港元)，您的有關入息可被視為相等於該最高水平。

5. If your business(es) sustain(s) a loss which is calculated in accordance with Part IV of the Inland Revenue Ordinance (Cap.112), please provide a Statement of Loss that covers the latest complete financial period of your business(es) as evidence.

若按照《稅務條例》(第112章)第IV部份計算，您的業務蒙受虧損，請提供您的業務最近財政期的虧損額計算表作為證據。

Part IV. Voluntary Contribution (If Any) 自願性供款(如有)

My Voluntary Contribution will be determined as follows: 本人之自願性供款基準如下：

_____% of my MPF Relevant Income

本人強積金有關入息之 _____%

An amount of HK\$_____ contributed monthly / annually** (Should be the same as the Basis for Mandatory Contribution.)

每月 / 年** _____ 港元(應與已選之強制性供款基準相同。)

** Delete as appropriate 請刪去不適用者

Part V. Indicate Your Investment Mandate (Remarks 4 & 5) 設定您的投資委託指示(備註4及5)**Important Note 重要提示**

Please indicate your investment mandate for each of the Mandatory Contribution Account and Voluntary Contribution Account in the two columns provided below. Every account can have an individual investment mandate. If you do not wish to choose an investment option, you do not have to do so, but if no investment mandate is specified in any column, or if what is specified is not a valid investment mandate, (or is regarded to be not as a valid investment mandate), all future contributions or transfer-in asset to the respective account will be 100% invested into the Default Investment Strategy ["DIS"]. The DIS is not a fund; it is a strategy that uses two funds (i.e. BCT (Industry) Core Accumulation Fund and BCT (Industry) Age 65 Plus Fund) to manage investment risk exposure by automatically reducing the exposure to higher risk assets and correspondingly increasing the exposure to lower risk assets as you approach your retirement age. The de-risking of investment in DIS will be automatically carried out each year on your birthday, when you are at the age from 50 to 64. For details, you may refer to the information on DIS at www.bcthk.com. For your fund choice combination, you are free to choose to invest into the DIS and / or one or more constituent funds from the list below (including BCT (Industry) Core Accumulation Fund and BCT (Industry) Age 65 Plus Fund as standalone investments). 請於下列兩欄的個別欄位清楚填寫您的「強制性」供款戶口及「自願性」供款戶口之投資委託指示，每個戶口可以有不同的投資委託指示。若您不願意提供投資選擇，您可選擇不提供，但如您就個別戶口沒有填上投資委託指示，或若其指定的指示並非有效的投資委託(或被視作並非有效的投資委託)，該戶口日後的所有供款或轉入資產，將100%投資於預設投資策略(「預設投資」)。預設投資並不是一個投資基金；而是一個透過利用兩個投資基金(即BCT(行業)核心累積基金及BCT(行業)65歲後基金)去管理投資風險的策略。它會在您接近退休年齡前自動減持高風險的資產及增持低風險的資產。降低投資於預設投資風險的指示會在您50至64歲間，每年的生日天執行。詳情可參照於www.bcthk.com的預設投資資訊。於您的基金選擇組合內，您可自由選擇投資於預設投資及/或下列一個或多個成份基金(包括作為單獨投資的BCT(行業)核心累積基金及BCT(行業)65歲後基金)。

Investment Mandate 投資委託		Mandatory Contribution Account (including all mandatory contribution and / or transfer-in assets of a mandatory contribution nature) 強制性供款戶口 (包括所有強制性供款及/或強制性供款性質的轉入資產)	Voluntary Contribution Account (including all voluntary contribution, "Easy Gold Plan" contribution and / or transfer-in assets of a voluntary contribution nature (including ORSO asset transfer-in)) 自願性供款戶口 (包括所有自願性供款「積·金·易」供款及/或自願性供款性質的轉入資產(包括職業退休計劃的轉入資產))
		Investment Allocation Percentage 投資配置百分比 (%) (Must be an integer and all percentages for each account should add up to 100% in total 必須為整數及每個戶口的百分比的總和必須為100%) (Remark 5 備註5)	
DIS	Default Investment Strategy 預設投資策略		
Constituent Fund 成份基金 - Equity Funds 股票基金			
IHKE	BCT (Industry) Hong Kong Equity Fund BCT(行業)香港股票基金		
IASE	BCT (Industry) Asian Equity Fund BCT(行業)亞洲股票基金		
IGLE	BCT (Industry) Global Equity Fund BCT(行業)環球股票基金		
Constituent Fund 成份基金 - Mixed Asset Funds 混合資產基金			
BCGF	BCT (Industry) E70 Mixed Asset Fund BCT(行業)E70混合資產基金		
BCBF	BCT (Industry) E50 Mixed Asset Fund BCT(行業)E50混合資產基金		
BCSF	BCT (Industry) E30 Mixed Asset Fund BCT(行業)E30混合資產基金		
IARF	BCT (Industry) Flexi Mixed Asset Fund BCT(行業)靈活混合資產基金		
ICAF	BCT (Industry) Core Accumulation Fund (No automatic de-risking features) BCT(行業)核心累積基金(沒有自動降低投資風險特性)		
IA65	BCT (Industry) Age 65 Plus Fund (No automatic de-risking features) BCT(行業)65歲後基金(沒有自動降低投資風險特性)		
Constituent Fund 成份基金 - Bond / Money Market Funds 債券 / 貨幣市場基金			
IRMB	BCT (Industry) RMB Bond Fund BCT(行業)人民幣債券基金		
IGLB	BCT (Industry) Global Bond Fund BCT(行業)環球債券基金		
BCPF	BCT (Industry) MPF Conservative Fund BCT(行業)強積金保守基金		
Total 總和		100%	100%

Part V. Indicate Your Investment Mandate (Remark 4 & 5) 設定您的投資指示(備註4及5)(Continued 續)

Remarks 備註

4. The investment mandate indicated above do not apply to the MPF asset transferred within the same scheme. If the MPF asset transfer-in is from another account under BCT (MPF) Industry Choice (i.e. transfer within the same scheme), the fund allocation (i.e. units under respective funds) of such asset will remain unchanged until fund switching instruction is received from you.
以上設定之投資委託指示不適用於同一計劃內的強積金資產轉移。若強積金資產是由BCT(強積金)行業計劃的另一個帳戶轉入(屬同一計劃內作出轉移),該筆資產的基金分布(即各基金單位)將維持不變,直至您另行作出基金轉換指示為止。
5. A valid Investment Mandate for either the Mandatory Contribution Account or the Voluntary Contribution Account must be such that (a) each Investment Allocation Percentage is specified as an integer, i.e. a whole number, of at least 1%, and (b) all of the Investment Allocation Percentages add up to 100% in total. If an Investment Mandate does not comply with such requirements including, but not limited to cases where any Investment Allocation Percentage is specified not as an integer of at least 1% or all of the Investment Allocation Percentages add up to more than 100% in total, the Investment Mandate will be regarded as invalid. Where what has been specified is regarded as an invalid investment mandate, all future contributions or transfer-in asset to the respective account will be 100% invested into the DIS. If all of the Investment Allocation Percentages add up to less than 100% in total, you would be regarded as not having given a valid Investment Mandate in respect of the shortfall, and the contributions / assets corresponding to such shortfall will be invested into the DIS.
強制性供款戶口及自願性供款戶口的有效投資委託必須為(a)每個投資配置的百分比須以至少1%的整數(即完整的數目)表示,及(b)全部投資配置的百分比總和等於100%。若投資委託並未符合上述要求,包括但不限於任何投資配置的百分比並不是至少1%的整數或全部投資配置的百分比總和超過100%,則該投資委託將被視作無效。若指定的投資委託被視作為並非有效的投資委託,該戶口日後的所有供款或轉入資產,將100%投資於預設投資。若全部投資配置的百分比總和少於100%,您將被視作未就差額部份作出有效的投資委託,相當於差額部份的供款/資產將被投資到預設投資。

Part VI. For Industry Classification 行業分類

Industry Classification 行業分類	<input type="checkbox"/> 001 Catering 飲食業 <input type="checkbox"/> 002 Building & Construction 建造業
Please complete the "Industry Classification Form" 請填寫「行業分類表格」	

Part VII. Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

The personal data provided by or in respect of Members and Participating Employers of the BCT (MPF) Pro Choice and / or the BCT (MPF) Industry Choice (collectively referred as the "Schemes") (concerning application records and operational records and / or their dealing / transaction details records) will only be accessed and handled by properly authorised staff of Bank Consortium Trust Company Limited ("BCTC", the trustee of the Schemes), BCT Financial Limited ("BCTF", the sponsor of the Schemes) and their properly authorised service providers and agents, and may be used, disclosed and / or transferred (whether in or outside Hong Kong) to such persons as BCTC or any of its service providers may consider necessary, including governmental authorities and regulators, for any of the following purposes: (i) exercising or performing the functions conferred or imposed by or under or for the purposes of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance ("Ordinance"); (ii) providing Mandatory Provident Fund services including the processing, administering, managing, and analysing of their, as the case may be, contributions, accrued benefits and portfolios and direct marketing of Mandatory Provident Fund services (and ancillary MPF products); (iii) improving the provision of Mandatory Provident Fund services by BCTC to customers generally (including the facilitation of the provision of Mandatory Provident Fund services to enable the customers of BCTC generally to access Mandatory Provident Fund (or other) account details through the internet and / or automated teller machine networks such as JETCO); (iv) compliance with applicable laws and regulations, and court order and / or (v) any other purposes for the exercise or performance of the above mentioned functions. If there is any change in the information provided, BCTC should be notified as soon as practicable. Failure to provide the information requested may result in BCTC being unable to process the instructions.

Members and Participating Employers have a right, without any charge, to request access to and correction of any personal data or to request that personal data about them not be used for direct marketing purposes. Requests can be made in writing to the Data Protection Officer at BCTC, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.

由BCT積金之選及/或BCT(強積金)行業計劃(統稱為「強積金計劃」)成員及參與僱主所提供或相關之個人資料(有關申請及運作記錄)及/或他們的買賣/交易細節記錄僅供銀聯信託有限公司(「銀聯信託」,強積金計劃之受託人)、銀聯金融有限公司(「銀聯金融」,強積金計劃之保薦人)及它們正式授權之服務供應商及代理之正式授權之職員使用及處理,及在銀聯信託或其任何服務供應商認為有需要時,或會被使用、披露及/或轉移(在香港境內或境外)予個別人士,包括政府機關及監管機構作以下列任何之目的:(一)行使或執行強制性公積金計劃條例(「條例」)下所授予或施加之職能或根據該條例的目的而行使或執行職能;(二)提供強制性公積金的服務包括處理、掌管、管理及分析供款、累算權益及投資組合,視乎情況而定,及直銷強制性公積金服務(及有關強積金的產品);(三)改善銀聯信託提供予客戶一般之強制性公積金服務(包括協助提供強制性公積金服務以令銀聯信託之客戶可於互聯網及/或自動櫃員機網絡例如銀通處理強制性公積金(或其他)戶口資料);(四)遵守適用之法律及規例及法院命令及/或(五)任何以行使或執行上述職能作目的之用途。如所提供資料有所變更,請在可行的情況下儘快通知銀聯信託。未能提供所需資料可能導致銀聯信託不能處理有關指示。

成員及參與僱主,在不設任何收費下,有權要求查閱或更改任何個人資料或要求個人資料不被用作直銷之用。請以書面聯絡銀聯信託之資料保護主任,香港皇后大道中183號中遠大廈18樓。

Part VIII. Authorisation, Declaration and Consent 授權、聲明及同意

By signing this document:

- (1) I confirm that I have received, read and understood the terms of the latest version of the principal brochure (and any addendum thereto) of the BCT (MPF) Industry Choice (the "Plan"). I accept and agree to be bound by the terms of such principal brochure (and addendum thereto), the trust deed constituting the Plan (including any deed of amendment), the rules thereof and any other notification sent to me from time to time pursuant to the terms of the trust deed.
- (2) I undertake that if there is any change in the information so provided, I shall notify BCTC as soon as reasonably practicable.
- (3) I declare the amount specified in Part III as my Relevant Income for the current financial period of the Plan for the purpose of the Mandatory Provident Fund Schemes (General) Regulation.
- (4) I declare that I belong to the industry specified in Part VI as defined pursuant to the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485) and its related regulations and guidelines.
- (5) I further agree to comply with the obligations imposed on me as a self-employed person under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485) and its related regulations.
- (6) I understand and agree to the terms of the Personal Information Collection Statement as set out in this form.
- (7) I declare that to the best of my knowledge and belief, the information given in this form and / or its attachment(s), if any, is correct and complete.
- (8) I / We understand that I / we will be required to provide evidence required by applicable laws and regulations relating to anti-money laundering checks. If BCTC / BCTF does not receive satisfactory evidence, further documentation may be requested, and shall not be processed until such documentation is received.
- (9) I expressly consent to the use of my personal data (name, telephone no., fax no., e-mail address, address and account records) for the purpose of direct marketing of Mandatory Provident Fund Services (and ancillary MPF products) by BCTC and BCTF (or their employees or agents); but I understand that BCTC and BCTF cannot make such use of my personal data without my consent and will cease upon my written or verbal request. I further understand that if I do not wish to consent to my personal data being used for the said direct marketing purpose, I should indicate that no consent is given, by ticking this box.

經簽署本文件：

- (1) 本人確認本人已收取，細閱及明白最新版本之BCT(強積金)行業計劃(「該計劃」)總說明書及任何其附錄的條款。本人接受及同意受此總說明書及其附錄的條款、成立該計劃之信託契約(包括其後任何之修訂契約)、信託契約內之規則及日後根據信託契約條款向本人不時發出有關之通知所約束。
- (2) 本人承諾若所提供之資料有任何更改，將儘快通知銀聯信託。
- (3) 本人聲明第三部份所指明之款額為本人於《強制性公積金計劃(一般)規例》下於該計劃的現行財政期之有關入息。
- (4) 本人聲明本人乃屬於第六部份註明《強制性公積金計劃條例》(第485章)及其有關規例及指引所規定之行業類別。
- (5) 本人並同意遵守《強制性公積金計劃條例》(第485章)及其有關規例所列明作為自僱人士需承擔之責任。
- (6) 本人明白及同意闡明於此表格之收集個人資料聲明條款。
- (7) 本人聲明，盡本人所知及所信，本表格及隨附之文件(如有)所提供的資料均屬正確無訛且無缺漏。
- (8) 本人 / 吾等明白如本人 / 吾等須就現行打擊清洗黑錢的有關法例及規則的要求而提供資料。倘若銀聯信託 / 銀聯金融未能收到滿意之證明，則可要求提供進一步資料，而有關交易謹在接獲有關資料後方可進行。
- (9) 本人即明確表示同意銀聯信託及銀聯金融(及其僱員或代理)使用本人的個人資料(姓名、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、地址及戶口記錄)作直銷強制性公積金服務(及有關強積金的產品)的目的，但本人明白倘本人不同意銀聯信託及銀聯金融不能如此使用本人的個人資料及倘接獲本人之書面或口頭要求，該使用將停止。本人亦明白如本人不欲將本人的個人資料用作上述直銷用途，本人應在末段的方格內加上“✓”號，以表示不同意。

Signature of Applicant 申請人簽署

Full Name 全名

Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)

Internal Use Only 內部專用

Classification Code 項目編號：

--	--	--

Date Received:

Input By:

Verified By:

Remarks:

Broker Code:

Agent Code:

Campaign Code:

BD Code:



BCT (MPF) Pro Choice / BCT (MPF) Industry Choice
BCT 積金之選 / BCT(強積金)行業計劃
New / Change of Direct Debit Authorisation Form – (Employer / Self-employed Person)
新 / 更改直接付款授權書 (僱主 / 自僱人士)

Note 注意

- Please write in BLOCK LETTERS. 請以英文正楷填寫。
- Bank Consortium Trust Company Limited ("BCTC") is pleased to offer an Autopay service to our Employer / Self-employed Person members. This service, provided to you free of charge, offers a simple and easy way for making your contribution payment to us. Simply complete this form and return to us.
銀聯信託有限公司("銀聯信託")推出專為僱主 / 自僱人士而設的自動轉帳服務, 此項服務完全免費, 更可讓您簡易地繳付供款。您只需填妥此授權書並交回我們即可。
- Once all the information is received, we will arrange for the Autopay service on your behalf via a savings or checking account you currently maintain with a specified banking institution in Hong Kong. Please consult your banking officer for applicable service fee, if any, charged by your bank. With our Autopay service, your contribution amount will be debited from your specified bank account on the contribution due date. If the direct debit day is a public holiday, Saturday, gale warning day or black rainstorm warning day, it will be the following business day. If the direct debit day falls on a Saturday which is also the last date of the month, it will be the preceding business day.
當我們收妥您提供的資料後, 便會透過您的指定銀行所開設之儲蓄或支票戶口辦理有關手續。請聯絡您的銀行主任以便了解在此服務上會否收取任何費用。自動轉帳生效後, 供款會在到期日自動從您指定之銀行戶口直接轉帳支付。如直接付款日為公眾假期、星期六、烈風警告日或黑色暴雨警告日, 則順延至隨後的工作日。如直接付款日為每月最後一天並為星期六, 則提早一個工作日。
Please be advised that it may take two to six weeks to process the set up / change of the direct debit instruction, the instruction will be effective only after BCTC has issued a confirmation letter of the direct debit arrangement to the applicant. Therefore, before the receipt of confirmation letter, (a) for the newly set up direct debit instruction, you are requested to continue making your contributions by other means of payment (b) for the change of new bank account for direct debit, please do not cancel your old bank account.
處理設立 / 更改直接付款指示約需時二至六星期。有關直接付款指示將會於銀聯信託向有關申請人士發出確認通知書方會生效, 所以當收到確認通知書前, (a)對於新設立直接付款指示, 務必繼續以其他方式繳付供款(b)對於更改直接付款指示, 請不要取消舊的銀行戶口。
- Please mark "✓" in the appropriate box. 請於適用的方格內填上 "✓" 號。
- Please countersign any alterations made in this form. 如須作出任何刪改, 請於刪改之位置旁簽署。

Part I. Plan Details 計劃資料		Bank Code 銀行編號	Branch Code 分行編號	Account No. to be Credited 收款帳戶之號碼											
Name of Plan 計劃名稱	Name of Party to be Credited (the Beneficiary) 收款人(受益人)名稱														
<input type="checkbox"/> BCT (MPF) Pro Choice BCT 積金之選	Bank Consortium Trust Company Limited - Client A/C - Master Clearing 銀聯信託有限公司 – BCT 積金之選	0	2	5	3	2	8	8	2	4	1	2	9	1	0
<input type="checkbox"/> BCT (MPF) Industry Choice BCT(強積金)行業計劃	Bank Consortium Trust Company Limited - Client A/C - Industry Clearing 銀聯信託有限公司 – BCT(強積金)行業計劃	0	2	5	3	2	8	8	2	4	1	3	0	4	6

Part II. Direct Debit Authorisation Declaration 直接付款指示聲明

- The Employer / I / We hereby authorise(s) the below-named bank ("the Bank") to effect transfers from the below account to the above-mentioned account (as indicated) in accordance with such instructions as the Bank may receive from the Beneficiary and / or its banker from time to time.
- The Employer / I / We agree(s) that the Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to the Employer / me / us.
- The Employer / I / We jointly and severally accept(s) full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my / our account which may arise as a result of any such transfer(s).
- The Employer / I / We confirm(s) that the signature(s) on this form is / are the same as that / those for the operation of my / our Savings / Current Account to be debited for the transfer.
- The Employer / I / We agree(s) to notify BCTC of any change of bank account or cancellation of payment method and further agree(s) that should there be insufficient funds in my / our bank account to meet any transfer hereby authorised, the Bank shall be entitled, at its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may levy the usual service charge to be paid by the Employer / me / us.
- This authorisation shall have effect until further notice.
- The Employer / I / We agree(s) that any notice of cancellation or variation of this authorisation which the Employer / I / we may give to the Bank shall be given at least seven business days prior to the date on which such cancellation / variation is to take effect and at the same time such notice shall be given to BCTC in writing.
- The Employer / I / We certifies / certify that the Employer / I / we is / am / are the sole beneficial owner of the Bank account and the Employer / I / we agree(s) and understand(s) that this Direct Debit Authorisation service is provided on this basis.
- BCTC may cancel this Direct Debit Authorisation service at any time on one week's written notice without recourse.
- In consideration of BCTC agreeing to accept and act upon my / our instructions to initiate the making of direct debits from my / our designated account to BCTC's designated accounts with Shanghai Commercial Bank Limited, the Employer / I / we agree(s) to indemnify BCTC and hold BCTC harmless against all actions, claims, proceedings, loss, damages, costs and expenses of whatever nature which may be brought against BCTC or suffered or incurred by BCTC and which shall have arisen either directly or indirectly out of or in connection with this direct debit authorisation arrangement.
- The Employer / I / We understand(s) and agree(s) to all of the terms and conditions contained herein.
 - 僱主 / 本人 / 吾等授權下述銀行("付款銀行")按受益人及 / 或其銀行不時給予之指示由僱主 / 本人 / 吾等指定之銀行帳戶將款項交付上述指定銀行帳戶。
 - 僱主 / 本人 / 吾等同意付款銀行並無義務於每次付款時對僱主 / 本人 / 吾等作出通知。
 - 僱主 / 本人 / 吾等願共同及個別承擔所有因對付此項付款而引致之帳戶透支(或增加透支)的責任。
 - 僱主 / 本人 / 吾等確認本表格內之簽署與僱主 / 本人 / 吾等留存於付款銀行內之儲蓄或支票帳戶簽署相同。
 - 僱主 / 本人 / 吾等同意就更改付款帳戶或取消付款方式而向銀聯信託作出通知, 並同意付款銀行可在僱主 / 本人 / 吾等帳戶存款不足情況下毋須完成此項付款, 與及為此產生之一般銀行服務費用亦由僱主 / 本人 / 吾等負責繳付。
 - 此項付款授權將持續有效, 直至另行通知。
 - 僱主 / 本人 / 吾等同意必須於七個工作天前就此項付款授權之任何轉變或取消向僱主 / 本人 / 吾等付款銀行作出通知, 並同時以書面知會銀聯信託。
 - 僱主 / 本人 / 吾等保證是付款銀行帳戶的唯一受益人, 並且同意及明白此項直接付款授權服務是根據以上保證而提供的。
 - 銀聯信託需要預早一星期前以書面通知, 便可取消直接付款授權服務, 並不負追索之責。
 - 因銀聯信託同意接受及遵從僱主 / 本人 / 吾等之指示由僱主 / 本人 / 吾等指定之銀行帳戶直接將款項轉入銀聯信託在上海商業銀行指定之帳戶, 僱主 / 本人 / 吾等同意就此項直接付款授權安排中所有直接或間接向銀聯信託提出或引致銀聯信託蒙受損害之一切訴訟、申索、法律程序、損失、賠償、訟費及任何性質的開支對銀聯信託作出彌償。
 - 僱主 / 本人 / 吾等明白及同意全部上述的條款及條件。

Part III. Employer / Self-employed Person Details 僱主 / 自僱人士資料

Name of Company 公司名稱	English 英文	Participating Plan No. 參與計劃編號
	Chinese 中文	
Name of Self-employed Person 自僱人士姓名	English 英文 (Mr / Ms / Mrs*)	
	Chinese 中文 (先生 / 女士 / 太太*)	

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Plan Sponsor 計劃保薦人: BCT Financial Limited 銀聯金融有限公司

Trustee & Administrator 受託人及行政管理人: Bank Consortium Trust Company Limited 銀聯信託有限公司

Part IV. Bank Account Details 銀行帳戶資料			
<input type="checkbox"/> For New Apply 新申請適用		<input type="checkbox"/> For Change of Bank Account Details 更改銀行帳戶資料適用	
Bank and Branch Name 銀行及分行名稱	Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	Account No. 帳戶編號
Name(s) as Recorded on Statement / Passbook* 結單 / 存摺* 上所記錄之名稱		Business Registration / Certificate of Incorporation No. / HKID Card / Passport* No. of Account Holder 帳戶持有人之商業登記證 / 公司註冊證書編號 / 香港身份證 / 護照* 號碼	
Address as Recorded on Statement / Passbook* 結單 / 存摺* 上所記錄之地址		Contact Telephone No. 聯絡電話號碼	
Name of Debtor – Employer / Self-employed Person* 債務人名稱 – 僱主 / 自僱人士*		Signature of Account Holder(s) with company stamp (if applicable) 帳戶持有人簽署及公司印章(如適用) <i>(All joint account holders must sign; please sign in the same specimen that you sign on your Bank Account. 所有聯名帳戶持有人必須簽署; 請以銀行帳戶的簽署式樣簽署)</i>	
Participating Plan No. 參與計劃編號		Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)	
Debtor's Reference (Internal Use Only) 債務人參考(內部專用)		Signature Verified 簽名核對	

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Part V. Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明
<p>The personal data provided by or in respect of Members and Participating Employers of the BCT (MPF) Pro Choice and / or the BCT (MPF) Industry Choice (collectively referred as the "Schemes") (concerning application records and operational records and / or their dealing / transaction details records) will only be accessed and handled by properly authorised staff of BCTC (the trustee of the Schemes), BCT Financial Limited ("BCTF", the sponsor of the Schemes) and their properly authorised service providers and agents, and may be used, disclosed and / or transferred (whether in or outside Hong Kong) to such persons as BCTC or any of its service providers may consider necessary, including governmental authorities and regulators, for any of the following purposes: (i) exercising or performing the functions conferred or imposed by or under or for the purposes of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance ("Ordinance"); (ii) providing Mandatory Provident Fund services including the processing, administering, managing, and analysing of their, as the case may be, contributions, accrued benefits and portfolios and direct marketing of Mandatory Provident Fund services (and ancillary MPF products); (iii) improving the provision of Mandatory Provident Fund services by BCTC to customers generally (including the facilitation of the provision of Mandatory Provident Fund services to enable the customers of BCTC generally to access Mandatory Provident Fund (or other) account details through the internet and / or automated teller machine networks such as JETCO); (iv) compliance with applicable laws and regulations, and court order and / or (v) any other purposes for the exercise or performance of the above mentioned functions. If there is any change in the information provided, BCTC should be notified as soon as practicable. Failure to provide the information requested may result in BCTC being unable to process the instructions.</p> <p>Members and Participating Employers have a right, without any charge, to request access to and correction of any personal data or to request that personal data about them not be used for direct marketing purposes. Requests can be made in writing to the Data Protection Officer at BCTC, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.</p> <p>由BCT積金之選及 / 或BCT(強積金)行業計劃(統稱為「強積金計劃」)成員及參與僱主所提供或相關之個人資料(有關申請及運作記錄)及 / 或他們的買賣 / 交易細節記錄僅供銀聯信託(強積金計劃之受託人)、銀聯金融有限公司(「銀聯金融」, 強積金計劃之保薦人)及它們正式授權之服務供應商及代理之正式授權之職員使用及處理, 及在銀聯信託或其任何服務供應商認為有需要時, 或會被使用、披露及 / 或轉移(在香港境內或境外)予個別人士, 包括政府機關及監管機構作以下列任何之目的:(一)行使或執行強制性公積金計劃條例(「條例」)下所授予或施加之職能或根據該條例的目的而行使或執行職能;(二)提供強制性公積金的服務包括處理、掌管、管理及分析供款、累算權益及投資組合, 視乎情況而定, 及直銷強制性公積金服務(及有關強積金的產品);(三)改善銀聯信託提供予客戶一般之強制性公積金服務(包括協助提供強制性公積金服務以令銀聯信託之客戶可於互聯網及 / 或自動櫃員機網絡例如銀通處理強制性公積金(或其他)戶口資料);(四)遵守適用之法律及規例及法院命令及 / 或(五)任何以行使或執行上述職能作目的之用途。如所提供資料有所變更, 請在可行的情況下儘快通知銀聯信託。未能提供所需資料可能導致銀聯信託不能處理有關指示。</p> <p>成員及參與僱主, 在不設任何收費下, 有權要求查閱或更改任何個人資料或要求個人資料不被用作直銷之用。請以書面聯絡銀聯信託之資料保護主任, 香港皇后大道中183號中遠大廈18樓。</p>
<p>Part VI. Authorisation and Declaration 授權及聲明</p> <p>(1) I / We understand and agree to the terms of the Personal Information Collection Statement as set out in this form. (2) I / We undertake that if there is any change in the information so provided, I / we shall notify BCTC as soon as reasonably practicable. (3) I / We declare that to the best of my / our knowledge and belief, the information given in this form and / or its attachment(s), if any, is correct and complete. (1) 本人 / 吾等明白及同意於此表格之收集個人資料聲明條款。 (2) 本人 / 吾等承諾若所提供之資料有任何更改, 將儘快通知銀聯信託。 (3) 本人 / 吾等聲明, 盡本人 / 吾等所知及所信, 本表格及隨附之文件(如有)所提供的資料均屬正確無誤且無缺漏。</p>
<p>Authorised Signature(s) with Company Stamp (if applicable) / Signature of Self-employed Person 有效簽署及公司印章(如適用) / 自僱人士簽署</p>
<p>Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)</p>

S.V.

Internal Use Only 內部專用			
Date Received:	Input By:	Verified By:	Remarks: